

## 新闻稿

供即时发布

### 《周俊辉》

398 West 街, 纽约市, 纽约 10014

2018 年 9 月 8 日 - 2018 年 11 月 17 日

开幕式: 9 月 8 日周六, 晚 5 - 8 时间



周俊辉, 《教父 II: 亲近你的朋友, 但是更要亲近你的敌人》, 2018,

布面丙烯, 53 1/8 x 78 3/4 inches (135 x 200 cm)

版权属于奕来画廊和艺术家周俊辉

纽约, 2018 年 8 月 28 日—奕来画廊很荣幸地宣布于 2018 年 9 月 8 日至 11 月 17 日, 推出香港艺术家周俊辉的同名个展《周俊辉》。艺术家周俊辉将集中展现《电影绘画》系列的 19 幅新作。本次展览也是同期举办的亚洲当代艺术周系列展览的一部分。

周俊辉是众多被 1997 年香港回归中国后社会的政治格局变迁深深影响的艺术家中的一员。周俊辉作为伙炭艺术村的前主席以及工厦艺术家关注组的一员, 是业内少数积极参与政治活动的艺术家之一。

# ELI KLEIN

## 奕来画廊

在《电影绘画》这个系列作品中，周俊辉完美再现了中国及世界著名经典电影中的场景，于此同时也把特定电影场景所在的中英文字幕保留在画作中。每幅画作都蕴含着艺术家以港人的独特视角来揭示他们持续面对的问题：身份认同上的种种困境。周俊辉的作品展现了香港本地文化，更具体来说，是指 97 年香港回归至今由于政治局势的变化而产生的新社会关系。

此次展览自 2016 年就开始筹划。周俊辉把 19 幅画的原作底稿邮寄到了奕来画廊，其中有许多只是初稿，他希望能得益于美国多元的政治环境，在纽约继续完成他的创作。在奕来画廊驻留创作期间，周俊辉有了充足的时间来精心完成这些画作。他在展出的几幅画作中运用了工业颜料，这是过去用来创作广告牌上电影海报的绘画技术。

在这些作品中，有一副是用搪瓷工业颜料绘制的：“明天会更好：做坏人的时候给人骂，做好人的时候连走两步也被跟踪。”（2013）。该作品展现了两位黑帮成员打斗的场景，而观者很容易把这画面和香港与中国大陆间的微妙关系联系起来。经济发展形势乐观时，商业氛围常常对艺术和文化社区造成威胁。2012 年，辉积极参加了立法会选举，希望可以积极投身到香港政治环境当中，并借此保护当地艺术文化，然而他并没能成功入选。2014 年，在香港市中心发生了大规模游行，此举导致香港的部分中心城区陷入瘫痪。周俊辉在画面中展现了监控不仅仅存在于黑帮之中。

本次展览中最鲜亮的一幅画作名为“东邪西毒：佛典有云：旗未动，风也未吹，是人的心自己在动。”（2013）。该作品试图探究许多人的痛点。现今在很多国家，追求物质财富成为一个国家的人民主要的人生追求。这幅图由佛教哲思所引起，平静的水面就好像是人的心灵，而臆想中的微风就好像是内心的骚动。这件作品试着让人思考人类过度追求物质而带来的精神痛苦。奕来画廊将要呈现的其他作品，风格诙谐，带着些许黑色幽默和娱乐精神。此次展览涵盖了 1989 年电影《蝙蝠侠》，以及 1986 年第一部《变形金刚》电影中的场景，“变形金刚：任何地方也会令你有回忆呢。”（2018）也是周俊辉创作的第一幅卡通绘画。

本次展览将呈现一份电子画册，其中包含了 Touro 法律中心 Bruce K. Gould 杰出教授理查德·克莱恩教授对此次展览的评论文章。

# ELI KLEIN

## 奕 来 画 廊

### 关于周俊辉

周俊辉生于 1980 年，曾就读于香港中文大学并获得艺术学士和硕士学位，从事艺术创作 10 余年。他最近的个展有“每個東西上都有一個有效限期”，凯尚画廊，美国纽约（2016）；“周俊辉：无话可说”，漠雅轩，香港，（2015），《文化权利 - 艺术家参选的前因后果》，香港科技大学，中国香港（2013）。辉的作品今年也被多家文化机构展出。诸如《中国艺术之旅，希克藏品展》，北布拉班特博物馆，荷兰，（2018）；《进化中的图像：现代香港版画》，一新美术馆，中国香港（2017）；《香港中文大学艺术系 60 周年纪念展》，牛棚艺术村，香港；《中国私语》，伯尔尼美术馆，保罗·克利艺术中心，伯尔尼，瑞士（2016）；《聚点：威尼斯》，威尼斯，意大利（2015）；《时间游人》，香港文化博物馆（2015）；光与影 - 卡瓦拉桥意大利巴洛克经典，亚洲协会，香港（2015）；《身是客 - 归来》，香港艺术馆（2015），《香港眼》，萨奇画廊，伦敦，英国，（2012）；利物浦双年展，英国（2012）。

### 关于奕来画廊

创立于 2007 年，奕来画廊是享誉全球的专门代理中国当代艺术的画廊之一。画廊致力于推动其代理与合作的数百位艺术家艺术事业的不断创新和进步。在最初的这几年里，画廊努力发掘中国富有艺术才华的新星，并将他们所创作的独具新颖性、当代性和挑战性的艺术作品介绍给西方观众。如今作为在中国之外最顶尖的中国当代艺术画廊，奕来画廊致力于在国际范围内推广对中国文化的意识、认知和接触。画廊为全球 100 多个博物馆提供过艺术品借展，出版过 40 余本书籍，并被 CNN，华尔街日报，纽约时报，新闻周刊等各种国际刊物和广播节目刊登报导。

### 媒体联络

FITZ & CO

Meg Blackburn, [mblackburn@fitzandco.art](mailto:mblackburn@fitzandco.art) | 212-620-7390

Yun Lee, [ylee@fitzandco.art](mailto:ylee@fitzandco.art) | 646-589-0920